

会議所 ニュース ごせん

（発行）
五泉商工会議所
専務理事/小柳 隆
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番
URL <http://www.gosencci.or.jp/>
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

「ご法事・ご慶事
各種ご宴会承ります
各パートアルバイト募集中

一力 清水
制菓 壽司
☎42-6762(代)

名曲を奏でる三味線の音色 まちなか賑わい創造事業



約200人を魅了する匠巻のパフォーマンスを披露

五泉の中心部である図書館でイベントを開催し、人を呼び込んで活性化を図る「まちなか賑わい創造事業」の第3弾である「Machinaka Live 津軽三味線」が2月22日に行われた。出演者は津軽三味線演奏者あべや阿部金三郎氏、阿部銀三郎氏他で津軽三味線による名曲の数々を披露し約200人の来場者を魅了していた。なお、前売り券には加盟店です使える500円のクーポン券がついており、早々に売り切れる人気ぶりだった。

大相撲五泉場所開催に関する契約を調印

8月10日は大相撲五泉場所
大相撲五泉場所実行委員会（実行委員会会長 樋口滋・五泉市観光協会会長）では8月10日に開催する大相撲五泉場所の契約調印式を2月9日に五泉市役所で執り行った。



大相撲五泉場所契約調印式

当日は樋口滋会長、（公財）日本相撲協会高崎龍水親方、立会人として伊藤勝美五泉市長が出席し契約書に記名、捺印を行った。

その後、樋口会長より「36年ぶりの開催となる大相撲五泉場所が大成し、

一同で努力していきなさい」と語り、高崎親方より「初場所です。満員御礼が続くことを祈ります。成功に向けて協会としてもサポートしていきたい」と語り、

なご、チケットは今月下旬に市民向け先行販売を、4月下旬に一般販売を予定している。問合せは同実行委員会事務局（五泉市役所商工観光課）電話43-3911まで。

武藤久夫さんの島錦が最優秀賞
ぼたんの品評会を開催
五泉園芸組織 板垣政司（八千代椿） 井上久衛（八千代椿） 奨励賞（五泉園芸連会長 賞） 波多野泉（島津紅） 佐藤健男（麟鳳）

雛菊よ

（中村すみ子）

はんこの専門店
五泉市本町3
☎ 42-3250
FAX42-0111

鈴木印房

修理のことなら、お気軽に
お電話一本で伺います。

各種設備機器、総合燃料、家電製品

(株)芳賀五一郎商店

五泉市駅前1丁目 ☎42-2191

商工会議所がおすすめする

自動車共済

に加入しましょう

他社の等級割引は継承できます

◎お申込は—— 五泉商工会議所へ
（補償先-新潟県火災共済協同組合）

フォーマルフェア

春の新作フォーマル カラー&ブラック

フォーマル上下お買上げの方に
速攻おろし器
プレゼント!

ファッション
みのりや
五泉市駅前1-8-17
☎&FAX 0250 (42) 2790

インクジェット 大判ポスター承ります!

B1サイズ（駅貼りポスター等で使われる大きさです）
728mm×1,030mm

1枚から印刷OK! まで対応可能
その他のサイズもご相談に応じます

株式会社 吉田印刷所
五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975 <http://www.ddc.co.jp>

葬儀・法要のお斎会場に、イス・テーブル席をご利用下さい。

山福

北五泉駅前通り
TEL 43-1248

歳の音

〇陽の匂い大地の匂い春がくる 今日から春3月だ。ワァーイと叫んでみたくなる。おとなしく、したたかに冬を越して来た者同士の叫びだろう。今まで前傾姿勢で歩いてきたのに知らず知らず、颯爽とした歩き方になる。毎日眺めていた昔名岳も白山も、あのリンとした厳しい風貌から、ふっくらとやわらかい表情に変わる。

若者たちには卒業、就職などで気ぜわしい時期でもある。

〇雪国の土ぬくもってみな動く
友人たちとの別れ、出会い、環境の変化も大変だが若さというエネルギーはちっぽけなことには微動だにしない。いっばいの夢や希望を抱いて羽ばたいてほしい。

3月の声をきくと若くもない私まで浮き浮きしてくる。

〇恋だろつか心ざわめく春嵐

私は、この町に生まれ、育ち、暮らして今日まで一度もこの町を離れたくないと思ったことはない。この町が好きだ。自然も人も大好きである。若い人もそうでない人も一体となって、みんなで笑顔で暮らせる町、住み良い町を守っていききたいものだ。

（Y子）

確定申告書作成指導会を開催 約100人が相談に訪れる



五泉商工会議所では平成26年分の所得税青色申告の決算書、確定申告書作成相談会を2月12日、13日、16日、17日の4日間開催した。

相談会では青色申告だけでなく白色申告の事業者に対しても手続きを行い、期間中は約100人が相談に訪れた。相談には市内税理士と当所職員が担当し、決

がんを早期発見 するために 採血によるがん予防健診

五泉商工会議所では会員事業所の経営者や従業員を対象とした採血による、がん予防健診を2月3日に開催した。

当日は(一財)健康医学予防協会の職員らによって参加者約170人の採血が行われた。



結果は後日、本人宛に送付され、がんの早期発見に一役買っている。

算書や確定申告書の作成方法について丁寧に説明が行われた。次回の相談会は消費税の申告相談と併せて3月3日(火)、9日(月)に行われる。

消費税については平成24年分の課税売上高が1千万円を超えている事業者は消費税の申告が必要となる。

五泉市職員が ニットを着用し、 産地五泉をPR

五泉市、五泉ニット工業協同組合では市職員自らが五泉ニットの着用し、広告塔となって地元技術力や高品質な製品をPRする「ごせんのニットきなせや事業」を計画。事業にあたっては市職員と同組合の青年部らで実行委員会を組織し、昨年春より協議を重ね



清酒の 販売促進を図る酒林 冬の彩る恒例行事

冬の恒例行事「酒林づくり」が2月20日、市内中川新の杉林で行われ、越後泉山会のメンバーや一般参加者など22人が参加した。

参加者は慣れた手つきで鋏を使い、杉の葉を材料とした酒林が丸くなるようカットしていった。なお、出来上がった酒林は古くから酒屋の軒下に飾られる習慣があり、新酒の完成をPRする意味合いも兼ねている。

ニット技術を 東京ビックサイトでPR 東京ギフトショー2015

五泉商工会議所と五泉ニット工業協同組合加入のメーカ4社とともに2月4日、6日に東京ビックサイトで開催された「東京ギフトショー2015春」に出展した。

当所が進める地域振興推進事業により、試作したニット小物や刺繍小物を展示し、販路開拓を目的としている。



当日は伊藤勝美五泉市長、高橋雅文同組合理事長、川島幹生実行委員長(同組合青年部会長)、事業のアドバイザーとして地元出身スタイリストの松田有記さんが参加し、記者会見を行った。

ブランド名は「外に向けて発信する」という意味を持つ「EMIT」の「M」を「N」に変えて「ENIT」とし、今後は同組合が事業を引き継ぎ、製品開発や販路拡大を検討していく。



クールジャパン、メイドインジャパン、地域ブランド、が時代の流れです。つまり日本の文化や各地方の特徴を生かしたモノづくりなどが脚光を浴びつつあるということです。これはブームではなく本物志向への転換期だと捉えられます。ファストフード、ファストファッションとは一線を画す。全国に誇れるニット産

して、いいもの、こだわりのものがその価値を認められる、そういう住み分けの二極化時代に入ったのだと思います。

また、日本全国の各市町村は地方創生というテーマに向き合おうと、わが町の特産品を生懸命探しています。または、新たに創り出そうと熱心に活動しています。



五泉とニット

日本はモノづくりは、真面目さ、几帳面さ、丁寧さ、行き届いた気配り、が特長です。その製品の完成度の

業があり、その品質の高さは、優秀な人材と技術と設備、そして地域全体の支援体制(インフラ)によって支えられています。五泉ニットの優秀さや言うま

産業を地域活性化の柱の一つに据え、行政や他の産業とも緊密に連携しながら経済・産業の振興を図ることがいいのではないのでしょうか。

経済や産業を活性化させる、ヒト・モノ・カネが集まり地域が潤う、生活の利便性や快適さが高まり、文化や福利厚生が充実が期待できるのです。そういう善循環をつくりたいものです。私たち業界も

まちの駅 は〜とふる五泉館 3月の行事予定

展示会 「パッチワーク展」

期間 3月5日(木)～4月2日(木)
開館時間：午前10時～午後4時

問合せ先 は〜とふる五泉館 ☎47-4348

盛り沢山の料理で乾杯!!

◆割烹会席◆ ※税別価格です

① 4,000円 席料・サービス料込み、飲物別
② 5,000円 席料・サービス料込み、飲物別
③ 5,000円 オードブル・鍋、フリードリンク
④ 7,000円 料理10品・フリードリンク

豪華オードブル・鍋 予算に合わせてご相談ください。

割烹文福 馬場町1 ☎(42)3128

3月のオススメ

権平農園さんの越後姫をつかった

いちご大福 (限定数有)

こだわりの土耕栽培で つくられた越後姫です。

WATAROKU 渡六
五泉市伊勢の川962-2 ☎42-2667

3月13日はサンドウィッチの日
サンドウィッチサービスデー

3月14日はホワイトデー
お返しには栄軒のパンをぜひどうぞ

栄軒ベーカリー 本店 43-3388
AM 7:00～PM 8:00
定休日 毎週日曜日
www.facebook.com/SakaekenBakery

大小宴会・法事

清風園 五泉市赤海2丁目 ☎43-3239 代
ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目 ☎43-4125 代

新潟中販加盟店 (有)三根山商会

ここに 있습니다。 クルマ探しは当店から!!
豊富な在庫と親切スタッフがお待ちしています。

☎(0250)42-6322
五泉市伊勢の川4-59

MINEYAMA CORPORATION

税務と経営のご相談はお気軽に

辰喜税理士事務所

税理士 辰喜 秀雄
税理士 辰喜 太輔
中小企業診断士 辰喜 山倉 かおり
税理士

五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

一般事業系ごみ運搬収集業

(有)川口商店

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

春の キッチン・バス・トイレ・エクステリアがお買い得!!
金津屋の感謝を皆様へ

大感謝祭 2015
2日間限定イベント開催

リフォーム SHOP 金津屋 14 15

企業を育て 地域を伸ばす商工会議所

贈って喜ばれ使って便利

Information

新入若手社員研修講座

- ◆日時 4月10日(金) 午前9時～午後5時
- ◆場所 五泉商工会議所 3階会議室
- ◆対象者 新規採用社員及び若手社員
- ◆講師 (株)WIT 社員教育コンサルタント 瀬賀 孝子氏
- ◆受講料 1名 3,000円 (テキスト代、昼食含む)
- ◆持参品 筆記用具
- ◆主催 五泉市、五泉商工会議所、五泉中小企業相談所、五泉ニット工業協同組合
- ◆申込み 3月31日(火)までに下記に申込みください
・五泉商工会議所 (43-5551)
・五泉ニット工業協同組合 (43-2156)



確定申告書・消費税申告書

作成相談会のご案内

- 日時 3月3日(火)・3月9日(月) 午前9時30分～午後3時
- ところ 五泉商工会議所 3階会議室

確定申告書作成

- 持参書類 ①関係帳簿類 ②26年決算書・確定申告書用紙 ③25年決算書・確定申告書(控) ④各種控除証明書 ⑤国税納付書 ⑥印鑑 ⑦青色申告会からの案内状

消費税申告書作成

- 持参書類 ①帳簿 ②26年決算書・消費税申告書用紙 ③25年消費税申告書(控) ④印鑑 ⑤他に本則課税の方は、請求書・領収書

※白色申告者・青色申告会非会員は有料となります

相談所コーナー

活用してませんか? 国の補助金

政府は、1月9日の閣議で、「地方への好循環拡大に向けた緊急経済対策」の裏付けとなる「平成26年度補正予算案」を決定しました。今後、予算成立と同時に随時各種補助金の公募が開始される予定です。

【小規模事業者持続的発展支援事業】
小規模事業者のビジネスプランに基づく経営を促進するため、その経営計画に基づき、販路開拓に取り組み費用を支援(小規模事業者持続化補助金)します。また、複数の事業者が連携した取り組みについても支援するとともに、雇用の増

市内の全商工業者は商工会議所会員になろう

五泉織物工業協同組合 五泉ニット工業協同組合 休日カレンダー

五泉織物工業協同組合 休日カレンダー						
4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

五泉ニット工業協同組合 休日カレンダー (1日の労働時間は7時間50分)						
4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

マル経融資制度のご案内

マル経融資とは小規模事業者の方々の経営をバックアップするために無担保、無保証人、低利で、商工会議所の推薦に基づき融資される国の融資制度です。

- ▽融資対象者 ①常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の法人・個人事業主
- ②商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けており、市内で1年以上、事業を行っている方
- ③納期の到来している所得税、法人税、事業税、住民税を完納している方
- ④日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方
- ▽融資限度額 2000万円
- ▽融資利率 年1.35%(2月12日現在)
- ▽融資期間 設備資金10年以内(据置期間2年)、運転資金7年以内(据置期間1年)
- ▽返済方法 自動振替
- ▽申込み 五泉商工会議所(電話43-5551) 吉田まで

教育資金を応援します 国の教育ローン

日本政策金融公庫では「国の教育ローン」を取り扱っております。

- ▽対象者 高校・短大・大学・大学院・専修学校・各種学校に入学・在学される方
- ▽返済方法 毎月元利均等返済、ボーナス月増額返済
- ▽利率 年2.25%(2月12日現在) 母子家庭または年収200万円以下の世帯にあっては年1.85%
- ▽相談・問合せ 教育ローンコールセンター(電話0570-0008656) もしくは五泉商工会議所(電話43-5551)まで

加や従業員の処遇改善の取り組みや、移動販売などによる買い物弱者対策に取り組み事業者については、より重点的に支援します。

- ▽小規模事業者持続化補助金 補助率 2/3
- ・補助上限額 50万円
- ・補助上限を引き上げるケース
- ・100万円(雇用対策・買い物弱者対策への取り組みを行う事業者)

・500万円(複数の小規模事業者が連携した共同事業)

〈取り組み事例のイメージ〉
①販促用のチラシの作成、配布②販促用PR(マスコミ媒体での広告、ウェブサイトでの広告)③商談会、見本市への出展④店舗改装(小売店の陳列レイアウト改良、飲食店の店舗改修を含む)⑤商品パッケージ(包装)の改良⑥ネット販売システム

※小規模事業者とは、製造業その他の業種に属する事業を主たる事業として営む小規模事業者(会社および個人事業主)であり、常時使用する従業員の数が20人以下(卸売業、小売業、サービス業(宿泊業・娯楽業は除く)に属する事業を主たる事業として営む者について5551)まで

▽1次受付 2月27日(金)公募受付開始予定

▽2次受付 3月19日(木)商工会議所窓口受付締切

▽3次受付 5月12日(火)商工会議所窓口受付締切

▽問合せ 五泉商工会議所 経営支援課(電話43-5551)まで



五泉商工会議所ニュース
広告を募集しています

- 1コマ11,300円(縦3.35cm×横7.7cm)
- 発行部数11,000部。毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の「五泉応援団」の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。
- コマ数や掲載月数(1回のみ掲載等)についてもご相談承りますのでお問合わせください。

お申し込み先 五泉商工会議所(電話43-5551)

寒九の水仕込み
菅名岳 生原酒 発売中

1.8L 2,538円
720ml 1,598円

越後山会・近藤酒造(株)

商工会議所の3月定例相談日			
年金・社会保険・労務相談会	3月10日(火)	午前10時～午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫 国民生活事業	3月11日(水)	午前10時～正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	3月12日(木)	午前10時～正午	要事前連絡

1年中使える浴室暖房乾燥機

お風呂が変わる、暮らしが変わる。

- 浴室暖房で冬の寒さを解消。
- ミストサウナで疲れた身体をリフレッシュ。
- 乾燥機能でカビの発生を抑えて、お掃除ラクラク。
- 衣類乾燥もできて、雨の日のお洗濯も安心。

越後天然ガス ☎0250-24-2171

ミズバショウは今月末より見頃

スタンプリナーも開催

ミズバショウ3万株が植栽されている水芭蕉公園(菅出)では、ミズバショウの花が今月下旬から4月上旬に見頃を迎える。

同公園を管理する五泉市役所商工観光課では「気候や水温など、環境的な要因により「春のごせんスタンプリナー」を開催。ミズバショウを含む花シリーズ(チューリップまつり、ぼたんの花まつり等)の会場や各イベント会場、参加店で参加者にスタンプリナー付き観光マップを配布。同マップ台紙部分に各イベントのスタンプを3個集める(重複不可)と地場産品が当たる抽選会に応募できる。

問合せは五泉フードブランド推進実行委員会(五泉市役所商工観光課・電話43-3911)まで



昨年(平成26年)3月29日撮影の水芭蕉公園の様子

新春色紙・小品展のご案内

五泉市文化協会

五泉市文化協会では、日本画・洋画・版画・書・写真・工芸・盆栽等の色紙、小品展を開催します。

▽日時 3月6日(金)～8日(日)午前9時～午後5時

▽場所 さくらんどの会館イベントホール

▽問合せ (有)五十嵐吉平商店(電話42-2457)まで

珠算検定試験

合格者の発表

第203回珠算検定試験が2月8日に行われ、次の受験者が合格した。

- 【1級】高山佳穂 高山航輝
- 【2級】丸山恭佳
- 【3級】石井駿介 石井奎介
- 【4級】塚野寧々
- 【5級】高橋彩萌 鶴頭凌
- 【6級】鈴木涼介

平成27年度 検定試験の一覧表

検定試験名・回・級	受付期間	受験日	受験料(税込)	
簿記	第140回 1~4級	4月20日(月)~5月15日(金)	6月14日(日)	1級 7,710円 2級 4,630円 3級 2,570円
	第141回 1~4級	9月24日(木)~10月16日(金)	11月15日(日)	4級 1,640円
	第142回 2~4級	平成28年1月11日(月)~1月29日(日)	平成28年2月28日(日)	
販売士	第76回 3級	5月25日(月)~6月19日(金)	7月11日(土)	3級 4,120円
	第77回 3級	12月14日(月)~平成28年1月22日(日)	平成28年2月17日(水)	
そろばん(珠算)	第204回 1~6級	4月20日(月)~5月28日(木)	6月28日(日)	1級 2,100円 2級 1,570円 3級 1,360円
	第205回 1~6級	8月17日(月)~9月24日(木)	10月25日(日)	4~6級 940円
	第206回 1~6級	12月7日(月)~平成28年1月14日(木)	平成28年2月14日(日)	
環境社会検定(eco検定)	第18回	5月12日(火)~6月12日(金)	7月26日(日)	5,400円
	第19回	9月29日(火)~10月30日(金)	12月13日(日)	
福祉住環境コーディネーター	第34回 2,3級	4月28日(火)~5月29日(金)	7月12日(日)	2級 6,480円 3級 4,320円
	第35回 2,3級	9月8日(火)~10月9日(金)	11月22日(日)	

文芸

短歌	川柳	俳句
愛犬は寒中の朝四時頃に かぼそく吠えて我らに別れ	消しゴムを借りた昔の淡い恋 ※胸のスクリーンに映し出される幼き日の一コマ	箒もて払ふ戸口の春の雪 ※シャベルの雪掻きも終り明るい春が来る喜び
吉田 貞夫	夏井スミエ	巴川 ムツ

快進撃企業に学ぶ

〜まるでサービス業のような「島根電工」

全国の建設業の多くが苦境にあえいでいる。それもそのはず、バブル期と比較すると公共工事は今や半減しているからである。こうした中において異彩を放っているのが「島根電工株式会社」である。本社は島根県の松江市にあり、事業エリアは島根県内が中心だ。同社の主な事業は電気設備工事・空調設備工事、さらには給排水管工事などで、社員数は約300人と中堅の建設工事会社である。全国どこにでもあつてゼネコン関係企業の一つと勘違いされそうだが、その実態は全く違う。

例えば、建設業界は、大手ゼネコンの傘下で公共工事に依存しており、大口受注、指示待ち受注といった特徴がある。しかし、同社への年間工事依頼の80%以上は個人客で、その件数は、年間約3万5000件以上に上る。しかも、その大半が工事代金5万円以下の小口案件、中には工事金額が1000円という仕事もあるという。どう考えても、その実態は建設業ではなく、「サービス業」だ。

しかし、以前からこうした「サービスの建設会社」だったわけではない。それどころか、バブル期には、受注のほ

ぼ100%が公共工事関連で、依頼金額も1件当たり100万円以上の大型案件が大半だった。これを「公共工事から民間工事」「大口受注から小口受注」「指示待ちから提案」といった経営形態に事業戦略を大きく変えたのは、現社長である荒木恭司さんたちである。荒木社長らは、バブル期に建設業界、とりわけ自社が、どっぷり漬かっていた公共工事の将来性に不安を感じ、「このままでは、社員とその家族の命・生活を守れなくなる」と、現在の主要事業である民間工事・小口工事へのシフトの決断をした。

しかしながら、当時は公共工事が豊富にあり、しかもその量

が右肩上がり増加していた。そのため、あえて個人の、しかも小口の工事にシフトしていくという戦略の転換は、社員の多くから支持されなかった。それどころか、抵抗感の方が強かったという。それでも、荒木社長たちは、諦めずに社員の意識を抜本的に変えることに取り組んだ。あらゆる機会に「口酸っぱく、わが社は電気工事が仕事ではなく、人々の快適な居住空間をつくるのが仕事だ。来るべき不況にも、びくともしない会社をつくらう」と呼び掛け、社員を巻き込んでいくための教育に注力したのだ。

同時に、これまで縁の無かった一般家庭に島根電工を知ってもらうため、新しいB to Cビジネスを「住まいのおたすけ隊」とネーミング。地元テレビ局でのCMなどを通じ、その認知度を高める努力をした。それから間もなく、バブルが崩壊。公共工事だけでなく、民間の大型案件も激減していった。他方で、着々と準備を進めていた「住まいのおたすけ隊」は、年々地域住民の評価を高めていくことになる。こうして、島根電工は、大型工事・公共工事が激減しているにもかかわらず、誰一人としてリストラすることなく、地域社会でなくてはならない企業として成長発展している。

法政大学大学院政策創造研究科 教授 坂本 光司

さくらの街信用組合の事業者ローン

ゆうゆうローン・ビジネス

スピード審査でお手続簡単! 便利な事業者ローンです。

ご利用限度額 **10万円以上300万円以内**

① FAXにて仮審査申込み可 ② 原則60分のスピード回答 ③ 担保・保証人不要 ④ 見積書、申告書不要

適用条件の内容、融資条件についての確認、お問い合わせは **お電話** どうぞ!

本 店 TEL 62-2880 五泉支店 TEL 43-2211
安田支店 TEL 68-2228 村松支店 TEL 58-2121
本町支店 TEL 43-3151 笹神支店 TEL 62-2197
新津支店 TEL 24-8281 豊栄支店 TEL 386-1181

宅地分譲中!

- ガーデンヒルズ寺沢 残 3 区画
- ビッグロール三本木 全 18 区画
- アサヒニュータウン 全 10 区画

五十嵐新田

詳しくはホームページまたは御来店ください。

(有)明宝不動産 ☎42-0180 五泉市本町1丁目1番32号 新潟県知事(6)3137号

いま、肌の未来を変えよう

SK-II化粧水

誕生から35周年

使い続けた肌が知っている……

化粧品 **ほりうち**

本町3-3-15 TEL 42-2794

卒業式 お彼岸 送別会

お早目のご注文、お待ちしております

(有)アートフローズンせきや

五泉市水島町9-30 本店43-1446 キューピット三本木店43-8160

税務一般・会社設立手続・経理の事務代行・相談

佐久間税理士事務所

税 理 士 佐久間 茂 治

五泉市三本木3044番地 1

(代) 43-3676(事務所)
TEL (代) 43-3149(夜 間)

ふとん丸ごと水洗い!!

予約していた日は当日仕上げ

スピード当日仕上げ予約電話 ☎0120-971-712

朝10:00までお預り 夕方5:00仕上り 受付時間 8:30~18:00 (土曜・日曜・祝日除く)

東栄ドライ(株)
本社/五泉市南本町3-6-7 ☎0250(42)3358

こんなこともおまかせ下さい。

- ・ストーブの点検、修理
- ・給湯機の入替、修理
- ・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

—エネルギーとガス石油器具のことなら—

(有)田中利三郎商店

五泉市本町3 TEL 42-2487

「きなせやカード」のポイントお付けします。(216円で1ポイント)

2015ガーデンホテルマリエールSpring 歓送迎会 2015.3.1(日)~5.31(日)

マリエールこだわりの料理をご堪能頂き素敵な時間をお過ごし下さい

宴会盛り込みコース ¥3,200コース…全7品
¥3,700コース…全8品
¥4,200コース…全9品

個人盛りお料理コース
和食会席コース ¥6,200
洋食フルコース ¥5,200
女子会華御膳 ¥4,000 (10名様以下のご宴会に限りませ)

※全てお席料・サービス料・消費税込み ※10名様以上からご予約頂けます

2時間飲み放題コース
お一人様 **¥2,100**

※ビール・焼酎・ウイスキー・日本酒・ワイン・ソフトドリンク etc.

ガーデンホテル マリエール 五泉市赤海1074-1 ☎0250(42)1212 E-mail:info@maryell.jp

TMC CO.,LTD

赤海ニュータウン 第2次好評分譲中!

(有)ティー・エム・シー 五泉市赤海2丁目 TEL 42-2125

歓送迎会は居酒屋を超えた当店で!

酒菜食堂 猿 Baku

料理7品+生寿司・のり巻き 4,500円
料理7品+生寿司・のり巻き+刺身 5,000円
料理7品+生寿司+刺身 5,500円

※価格はすべて消費税込みです ※お料理は個人盛り+大皿盛りになります ※各コースお得な2時間飲み放題付きです

by 寿司・割烹さくま

馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台